

GHID ERASMUS

ERASMUS semestrial

Aplicarea pentru o mobilitate ERASMUS se poate face la MG în anii 3 și 4 pentru anul următor (de exemplu, în anul 3 pentru a pleca în anul 4). Aplicarea pentru o mobilitate de practică de vară ERASMUS se poate face în anii MG 4 și 5; BFK 2; RI 2 și AMG 2 și 3.

1. PREGĂTIRE

a. Certificat de limbă nivel B2 pentru limba oficială din țara în care dorești să mergi

Exemplu: B2 germană pentru Germania și Austria, B2 franceză pentru Franța etc.

IMPORTANT!

Unele facultăți din anumite țări acceptă certificat de limbă engleză, deși aceasta nu este limba oficială a țării întrucât au programe Erasmus doar în limba engleză, nu și în limba oficială.

De ex: Universitatea Bari din Italia acceptă certificat de limbă engleză, sau Universitatea Debrecen din Ungaria acceptă engleza întrucât predarea va fi făcută în limba engleză, nu în limba italiană, respectiv maghiară. DAR acestea sunt EXCEPȚII, întrucât la celelalte universități din aceste țări predarea făcându-se în limba oficială a țării, italiană respectiv maghiară.

Exemplele de mai sus sunt 2 cazuri particulare, care s-au păstrat valabile și în anul 2022, dar pentru anul 2023, în momentul în care va apărea lista cu locurile disponibile pe țări și universități, se va menționa clar la care universități se va preda în engleză.

IMPORTANT!

Nu vă bazați pe engleză dacă vreți Germania, Austria, Franța, Belgia, Italia (cu excepția a 1-2 cazuri particulare unde este acceptată engleza).

DE UNDE SE POATE OBȚINE CERTIFICAT DE LIMBĂ?

- Disciplina de Limbi moderne din cadrul UMF pentru engleză, germană, franceză
 - o Există o planificare cu datele examenelor pentru aceste limbi, respectiv modalitatea de înscriere, iar aceasta fie se postează pe siteul UMF la secțiunea ERASMUS, fie este transmisă de către biroul ERASMUS VPA-ului OSM, ulterior reprezentanților și ulterior studenților.

- Centrul ALPHA de la UBB pentru engleză, germană, franceză, italiană, spaniolă etc. (<http://lett.ubbcluj.ro/alpha/en/certificate-si-teste/>)
 - o Aici trebuie ca studentul să se intereseze personal când se organizează examenele pentru o anumită limbă.
 - o De reținut că pentru italiană și spaniolă, examenele se organizează doar la cerere, nefiind atât de multe persoane care doresc să susțină acest examen, comparativ cu celelalte limbi străine. **(Aici poți interveni eventual ca VPA și să organizezi tu un grup cu cei care vor examen de limbă italiană, un grup cu cei care vor examen de limbă spaniolă și să vorbești la centrul ALPHA să vezi cum se pot organiza)**

- Goethe Institut pentru germană, Institutul Francez pentru franceză
 - o Responsabilitatea este a studentului să afle când sunt examenele de limbă și să se înscrie.

Tips & Tricks La UMF este gradul cel mai scăzut de dificultate dintre toate cele 3 variante, iar dintre centrul ALPHA și Institutele Goethe, respectiv Francez, dificultatea este mai scăzută la centrul ALPHA.

b. Medie mare

Aici trebuie verificat ghidul Erasmus din anul în care se dorește a se aplica, ca să vezi exact care medie este luată în considerare și care este valoarea minimă pentru care această trebuie să o aibă.

IMPORTANT! În mod curent (anul universitar 2021-2022), este necesar ca studenții să fie integraliști și să aibă minim media 8 pe anii de studiu încheiați. Mai precis, media mediilor a tuturor anilor de studiu și a primului semestru din anul în care se dorește a se aplica pentru ERASMUS trebuie să fie minim 8. Astfel, este posibilă aplicarea pentru ERASMUS dacă într-un an sau mai mulți media generală a fost sub 8, atât timp cât media mediilor pe toți anii de studiu + semestrul 1 din anul aplicării este peste 8 (prin compensarea cu medii mai mari în ceilalți ani).

De-asemenea, cum se specifică în fragmentul de mai sus, studentul trebuie să fie integralist. În acest sens, o restanță în semestrul I din anul aplicării anulează posibilitatea deplasării în ERASMUS, chiar dacă acea restanță ar fi luată la finalul anului în sesiunea de restanțe (care ar avea loc doar după procesul de aplicare).

! În cadrul universității noastre se pune foarte mult accent pe medie, deci cu cât această este mai mare, cu atât mai bine.

c. Activitatea extracuriculară

Este și importantă, deci cu cât există mai multe activități la care s-a participat anterior momentului aplicării pentru bursa ERASMUS, cu atât mai bine.

! Vezi GHID pentru ce activități se iau în considerare și ce punctaje li se alocă acestora.

Nu avem ce menționa în plus ca pregătire. Cu cât realizezi mai devreme că dorești să aplici pentru o bursă ERASMUS cu atât mai bine, întrucât vei avea timp să te implici în diferite activități extracuriculare care să poată fi punctate la dosar, vei avea timp să înveți să ai medii bune precum și să obții certificatul de limbă străină.

Trebuie să iei ghidul care apare pe site și să extragi din el ce documente sunt necesare pentru dosarul de înscriere.

2. SELECȚIE

După ce fiecare persoană și-a trimis dosarul de aplicație pentru bursa Erasmus, se postează o listă cu punctajele obținute în urma evaluării dosarelor și pe care se menționează cine este admis pentru interviu. Urmează interviul, iar în urma acestuia, se obține un punctaj care se adună punctajului obținut pe dosar și se obține un punctaj final.

Iar apoi, se va posta o listă cu cine la ce universitate a fost repartizat, listă care include și punctajul final.

Pentru criterii de eligibilitate pentru a aplica și alte detalii, citește ghidul de pe site.

3. INTERVIU

Toate informațiile organizatorice se vor posta pe site, scriu în schimb cum se desfășoară.

Se desfășoară în limba oficială a țării pentru care s-a aplicat. Nu durează foarte mult, în medie așa spune 3-4 minute, la unii a durat chiar mai puțin.

Se pun întrebări precum:

- De ce dorești Germania? Unde ai învățat să vorbești această limbă? De cât timp o studiezi? De ce tocmai universitatea aleasă? Etc.

DAR există persoane care au fost întrebate specific anumite despre traducerea anumitor cuvinte în limba oficială a țării pentru care se aplică:

- Cum spui cancer, durere, febră, boală, diaree etc în germană, franceză, italiană etc?

! Recomand citirea unei cărți de anamneză și examen obiectiv în limba oficială a țării în care studentul merge fiindcă ajută extrem de mult atât dezvoltarea vocabularului de specialitate cât și cursivitatea cuvintelor în momentul vorbirii.

4. POST-INTERVIU

După interviu, urmează realizarea Learning Agreementului (LA). Acesta este practic un contract între student, UMF și universitatea la care se pleacă și care conține ce materii va efectua studentul la universitatea la care pleacă și ce materii îi vor fi recunoscute în România în urma efectuării acestora.

LA se realizează de către student și la final este verificat de biroul Erasmus.

! Este indicat ca înainte să fie semnat și stampilat de către UMF, să fie trimis și universității la care se va pleca pentru a primi și din partea lor un feedback. Este posibil ca ei să roage studentul să facă anumite modificări și doar după aceste modificări să se ajungă la o variantă finală, variantă care pe lângă semnătura studentului, va conține și semnăturile și ștampilele celor două universități.

După ce partea cu LA-ul este rezolvată, urmează înscrierea la universitatea la care se va pleca. Detalii despre înscriere precum și alte chestiuni administrative se comunică în general studenților de către universitatea la care se va pleca pe email.

IMPORTANT!

Trebuie discutat cu universitatea la care se va pleca despre ce posibilități de cazare există. Unele universități oferă cazare în căminele pe care le dețin, altele nu, deci în acest caz trebuie căutată chirie.

Contract financiar

Tot în această perioadă post-interviu veți semna și un contract financiar cu UMF, pe baza căruia veți primi o bursă (BURSA ERASMUS), care vă vine în sprijin financiar în timpul mobilității. Bursa este în EURO, deci în acest context, va fi nevoie să aveți și un cont bancar în EURO în care să vă poată fi virată bursa. Detalii despre cuantumul bursei și perioadele în care aceasta este virată în contul vostru vă va oferi Biroul Erasmus în momentul semnării contractului financiar.

5. ECHIVALAREA

La finalul mobilității Erasmus veți primi din partea universității la care ați fost plecat un document ce conține toate materiile realizate precum și notele obținute la acestea, document ce se numește Transcript of Records (ToR).

IMPORTANT!

La finalul mobilității, în timp ce sunteți încă la universitatea la care ați fost plecați, teoretic, înainte de ToR-ul final, veți primi și un ToR preliminar, ca să verificați dacă toate materiile trecute pe LA apar și pe ToR.

ATENȚIE – deseori se întâmplă ca varianta preliminară să conțină diferite greșeli – materii lipsă, note greșite, număr de credite greșit, nume de materii scrise greșit etc.

Luați fiecare materie de pe LA în parte și verificați dacă aceasta apare pe ToR-ul preliminar, ce notă are și câte credite i-au fost alocate. Semnalați persoanei responsabile de ToR-ul de la universitatea gazdă dacă sunt greșeli astfel încât să aveți un ToR final corect. Mai bine să evitați să aveți probleme cu echivalarea în România fiindcă anumitor materii le lipsesc anumite credite.

O copie a acestui document este depusă la biroul Erasmus când vă întoarceți din mobilitatea Erasmus în România. Pe lângă acest document, mai sunt necesare o serie de documente, dar

toate aceste detalii sunt comunicate din timp de biroul Erasmus. Am specificat doar Transcript of Records-ul întrucât este cel mai important.

O altă copie a acestui document, alături de LA, programa analitică a materiilor realizate în mobilitate (de obicei fie apare pe siteul universității la care mergeți, fie o cereți de la biroul Erasmus de la universitatea respectivă) și o cerere de echivalare a notelor (care conține materiile ce vor fi echivalate în România precum și cu ce notă) vor constitui un dosar de echivalare care va fi depus/trimis secretarului de an și pe baza căruia se va realiza echivalarea.

ERASMUS de vară

Acest tip de Erasmus presupune să plecați în străinătate pentru a efectua un stagiu de practică, pe perioada acestuia voi primi o finanțare de tip bursă Erasmus. Durata acestuia trebuie să fie de minim 2 luni (60 de zile), iar practica de vară obligatorie din cadrul UMF poate fi echivalată cu acest stagiu, cât timp sunt îndeplinite condiții precum numărul de ore și specialitatea pe care trebuie să le aibă practica de vară a unui anumit an.

ATENȚIE! Întrucât pot apărea modificări de regulament, întrebați dacă în cazul anului vostru, această echivalare este în continuare posibilă sau nu.

I. Cum ajungi să pleci într-un astfel de stagiu?

Pasul 1: Specialitate + scrisoare de intenție.

Alegeți o **specialitate** pe care v-ați dori să efectuați un stagiu de practică. Scrieți o **scrisoare de intenție** prin care argumentați de ce vă doriți să efectuați un stagiu de practică pe specialitatea respectivă.

Tips & Tricks

1. Societățile vestice, în special țările precum Germania, Austria, Elveția, Suedia etc, evită vorbitul în plus și fără sens, așa că în scrisoare fiți direcți și concisi.
 - **Vă prezentați** – Cine sunteți, de unde veniți, la ce universitate studiați, ce facultate, ce program de studiu și ce an.
 - **Motivul scrisorii de intenție** (stagiu de practică în cazul vostru), **departamentul** pe care aplicați (dacă scrieți spitalului, menționați departamentul; dacă scrieți direct departamentului, atunci puteți scrie ceva similar cu: Prin intermediul acestei scrisori, doresc să-mi exprim intenția de a aplica pentru un stagiu de practică în cadrul departamentului dumneavoastră în perioada etc) și **intervalul** în care doriți efectuarea acestuia.
 - **Câteva cuvinte despre voi pe scurt** – ce fel de om sunteți, ce etică a muncii aveți etc. (PE SCURT).
 - De ce practica pe specialitatea respectivă?
 - De ce țara și/sau spitalul respectiv?
 - Cum considerați că vă va ajuta profesional și/sau personal practica la acel spital?
 - Mulțumire pentru timpul acordat și salut de încheiere.

! Acesta nu este un standard, dar este un tipar folosit cu succes de unii colegi când au aplicat la stagii de practică în spitale din Germania, Austria și Elveția.

Exemplu: „Eu personal am scris scrisoarea de intenție în Word și o personalizam pe fiecare spital la care aplicam. Prin personalizare mă refer că mă adreșez de fiecare dată altei persoane (deci logic, trebuie schimbat numele acesteia în fiecare scrisoare trimisă), o adaptez în funcție de cui scriu, departamentului direct sau spitalului.”

! Scrisoarea de intenție se scrie în limba oficială a țării în care se găsește spitalul la care aplicați și se semnează.

Exemplu: „După ce aveam varianta finală, o salvam sub formă de PDF, iar în PDF adăugam și semnătura mea.”

Pasul 2: CV.

Este obligatoriu să vă faceți un CV. Este recomandat să vă faceți un CV în limba oficială a țării în care se găsește spitalul pentru care se aplică. Există site-uri precum https://www.cvmaker.de/beispiel-lebenslaufe?gclid=CjwKCAjwIcaRBhBYEiwAK341jZHPHSjOopdmWLQYRqNC4ZQA2NUnzdA2MKM-ifUA_QpkXFSeJrDBbxoCiScQAvD_BwE

care vă oferă diferite tipare pentru CV-uri, cu diferite culori, modele și formele finale arată mult mai bine decât clasicul și plictisitorul CV Europass.

Exemplu: „Site-ul de mai sus cerea, la momentul în care mi-am făcut eu CV-ul, o sumă de 3 euro pentru a putea descărca CV-ul sub format PDF după ce l-ai terminat, dar dacă vi se pare scump, există și site-uri gratuite, dar trebuie să le găsiți.”

Tot ce apare în CV trebuie justificat, deci asigurați-vă că nu scrieți lucruri pe care ulterior să nu le puteți justifica.

Pasul 3: Dovadă de înmatriculare tradusă (în cazul UMF, ea este reprezentată de o adeverință).

În momentul în care abordați un spital sau o secție, trebuie să prezentați o dovadă că sunteți studenți la Medicină, AMG, BFK în anul în care sunteți înmatriculați, iar scopul adeverinței este aplicarea pentru stagiul de practică.

Totodată, această dovadă vă va fi eliberată de UMF în limba română, deci va fi nevoie să o duceți la un traducător care să v-o traducă în limba oficială a țării în care aplicați. Este necesară o traducere oficială, altceva nu funcționează.

Pasul 4: Găsirea spitalului.

Varianta 1:

Căutați pe Google spitale în anumite orașe dar în limba oficială a țării în care doriți să mergeți.

Spre exemplu, dacă doriți în Germania, Elveția și Austria și știți și în ce oraș v-ar plăcea, scrieți simplu: **Krankenhaus + Numele orașului în care doriți să mergeți.**

Similar pentru Franța: **l'hospital + Numele orașului în care doriți să mergeți.**

Și așa mai departe pentru orice altă țară.

Varianta 2:

Intrați pe Google Maps și alegeți pe hartă o țară și un oraș. Spitalele sunt în general marcate cu ROȘU, deci vă puteți uita după acest element distinctiv în momentul în care le căutați pe hartă. Ele apar cu numele lor și în mod normal, după un click pe nume, vă va apărea și site-ul oficial al spitalului și ajungeți să îl accesați în acest fel.

Pasul 5: Cum abordez spitalul, secția etc?

Vom explica pe un exemplu din Germania, dar este similar și în alte țări.

Exemplu: <https://www.ek-leipzig.de/>

Acesta este St. Elisabeth-Krankenhaus din Leipzig, Germania. Dacă veți da click pe link, veți vedea că în partea de sus a site-ului, există o secțiune – Fachbereiche & Ambulanzen. Dați click pe această secțiune, și vi se va deschide o listă practic cu toate secțiile din acest spital. Alegem spre exemplu secția de Urologie, și veți putea vedea cum la Kontakt este scris Sekretariat și adresa de E-Mail.

La această adresă de E-Mail, veți scrie un mesaj scurt și veți atașa documentele de la Pașii 1, 2 și 3. Mesajul poate avea următoarea structură:

- Formulă de adresare.
- Cine sunteți, unde sunteți student și care este scopul mesajului (În cazul vostru, aplicarea pentru un stagiu de practică prin intermediul bursei Erasmus pe secția respectivă (**vezi mai jos explicații suplimentare**). NU UITAȚI să adăugați și perioada în care doriți să efectuați stagiul).
- Menționați ce documente ați atașat.
- Mulțumiți pentru timpul acordat.
- Formulă de încheiere.

E-Mail-ul se scrie în limba oficială a țării în care se găsește spitalul pentru care aplicați.

!!! IMPORTANT

Uneori, nu veți găsi o adresă de E-Mail pentru secretariatul unui departament (cum a fost în cazul explicat mai sus). În acest caz, căutați medicii de pe secția respectivă (apar de obicei pe site, cu tot cu date de contact) și scrieți direct șefului de secție. Dacă nu găsiți date de contact nici pentru medici, căutați pe site-ul principal al spitalului secțiunea de resurse umane (Personalabteilung în germană, de exemplu) și scrieți-le lor. Dacă nici așa nu găsiți, căutați la secțiuni precum Karriere, Ausbildung, Studenten etc.

!!! IMPORTANT

NU RENUNȚAȚI!

O să vedeți că deseori veți primi un răspuns fie sub formă de refuz, fie nu veți primi deloc un răspuns. În cazurile cu refuzul, aceasta este situația, nu vă descurajați, căutați mai departe. Unde nu ați primit deloc un răspuns, căutați o altă persoană din cadrul spitalului și/sau secției unde ați trimis inițial aplicația și încercați încă o dată.

Exemplu: „Vă spun să nu renunțați întrucât eu din 50-60 de E-Mail-uri trimise, am primit doar 5 răspunsuri pozitive, dar ideea este că le-am primit, deși ele au fost însoțite de 40 de refuzuri sau niciun fel de răspuns.”

Deci din nou, **NU RENUNȚAȚI!**

II. Bursa Erasmus și spitalul la care aplicați

Stagiul de practică de două luni prin intermediul bursei Erasmus presupune semnarea unui Learning Agreement și a încă câtorva documente care implică UMF, pe voi și spitalul la care veți efectua stagiul. Odată cu deschiderea perioadei de aplicare (a se vedea siteul UMF), va trebui să trimiteți acceptul primit de la spital celor de la UMF pentru realizarea selecției pentru bursă.

Este extrem de important, ca în momentul în care scrieți spitalelor, să menționați și că doriți să efectuați acest stagiul prin intermediul bursei Erasmus, fiindcă spitalul la care mergeți va fi nevoie să completeze o serie de documente aferente Erasmusului și unele refuză acest lucru pe motiv că nu au departament Erasmus.

Dar nu este obligatoriu ca spitalul la care mergeți să aibă un departament Erasmus, fiindcă documentele necesare pentru a obține bursa Erasmus pentru stagiul pot fi completate și de un spital fără departament Erasmus întrucât strict departamentul Erasmus din UMF este responsabil de partea administrativ-financiar a bursei voastre, spitalul la care aplicați are strict rolul de a superviza stagiul vostru de practică și de a confirma că într-adevăr l-ați efectuat, aceste aspecte fiind documentate prin semnarea unor documente pe care voi le veți trimite lor.

Există spitale universitare care fiind în legătură cu anumite universități, vă vor redirectiona spre departamentul Erasmus din universitățile respective și ei vor realiza o mediere între voi și spital.

III. ULTIMELE SFATURI

1. Spre deosebire de noi, a face practică în Europa de Vest pe timpul verii este un lucru obișnuit pentru studenți din Polonia, Lituania, Cehia etc.

De aceea, dacă știți clar că vă doriți să mergeți într-un astfel de stagiul de practică, începeți să scrieți spitalelor și să vă trimiteți aplicația (E-Mail + documentele prezentate la I) încă din luna octombrie a anului **premergător** anului în care doriți să mergeți (Ex. dacă doriți în vara lui 2023, scrieți din octombrie 2022). Nu contează că perioada de aplicare pentru Erasmus de vară la UMF este în primăvara anului 2023, este important ca voi să aveți acceptul și confirmarea din partea unui spital încă din toamna 2022 – iarnă 2023, fiindcă dacă așteptați până în primăvara lui 2023 pentru a aplica la spitale, este posibil să nu mai găsiți deloc loc la spitale în străinătate.

2. Limba în care se va desfășura stagiul respectiv limba oficială a țării

UMF-ul necesită din partea studentului care aplică pentru bursa de Erasmus de vară un nivel de limbă de minim B2 pentru limba în care se va desfășura stagiul.

ATENȚIE, limba în care se va desfășura stagiul, nu limba oficială a țării.

Acum, șansele ca un spital din Germania, Elveția, Franța etc să vă accepte fără să vorbiți limba oficială a țării sunt minime, de aceea am accentuat și la secțiunea I ca documentele necesare aplicării la spitale precum și E-Mail-ul să fie în limba oficială a țării. Vă cresc șansele de a fi acceptat.

Deci în acest caz, limba oficială a țării coincide cu limba în care se va desfășura stagiul. În Germania, Austria, partea germană a Elveției – germană șamd, fiind necesar să aveți un nivel de B2 în germană, franceză etc.

EXCEPȚII:

În țări precum Danemarca, Norvegia, Suedia, Finlanda etc fiindcă limba lor oficială nu este atât de comună, puteți să le scrieți în engleză, respectiv să aveți documentele pentru aplicarea la spitale în engleză.

În acest caz, deși limba oficială a țării este distinctă de limba în care se va desfășura stagiul, dacă spitalele din aceste țări vă primesc doar cu limba engleză, fără a le vorbi și limba oficială, va fi suficient să furnizați UMF-ului o dovadă de B2 de engleză, nu de B2 de norvegiană, suedeză etc.

Pentru detalii administrativ-financiar, criterii de eligibilitate pentru cei care aplică, consultați Ghidul de Erasmus de vară postat de Departamentul Erasmus în secțiunea Erasmus a site-ului UMF.

Mult succes!